

AHMED AAJOUR ABDELKRIM BACHAR AHMED MATTOUGUI
MOHAMED MERZOUKI MERIEM MEZIANE ABDERRAHMANE ZENATI
SALIMA ABDELHAK AZZEDDINE ABDELOUHABI ALI ADRAÏ
SAÏD AFEZIOUM MOSTAPHA AJDAÏN BENYOUNES AMIROUCHE
YAHYA AMROUS BENYOUNES AZIZI YOUNES BABA-ALI
BRAHIM BACHIRI SIHAM BADR YAHYA BASSOU AHMED BELLAOUI
MOHAMED BENHAMZA NOUREDDINE BERRAHMA ABADOUR BOUARFA

L'ORIENTAL MAROCAIN

désirs d'artistes et passions de créateurs

Azzeddine Abdelouhabi Philippe Michel

HANANE BOUCHNAN MUSTAPHA BOUJEMAOUI NOUREDDINE BOUMAAZA
COMBO ABDELKRIM DOMAR MOURAD EL FIGUIGUI SIHAM EL MABROUK
MOHAMMED EL OUANTI ASMAE EL OUARIACHI JAOUAD EMBARKI
ALI ESSAFI ESSEDDIQ FADHIL NOUH FGUIROUCHE YOUNÈS FIZAZI
ABDELLAH HADI AHMED HAJOUBI BRAHIM HAMAMI FATIHA HARNAF
KARIM JAAFAR ABDELKADER KADIRI ABDENNABI KETOUY
EL YAZID KHERBACHE MOHAMED LAELA AHMED LAKHAL
RACHID LAKRICHI YAHYA LAZAAR LAKHDAR MAAROUF
MOHAMED MALI ABDELHAFID MÉDIOUNI MOHAMED MICHAB
LISSAN MIMOUNI ZORFIR MORADI ZAYNAB NASRI HAMID QUARROU



“ Or le capital immatériel s'affirme désormais comme un des paramètres les plus récents qui ont été retenus au niveau international pour mesurer la valeur globale des Etats et des entreprises.

Comme chacun sait, les critères que les spécialistes de l'économie et des finances utilisent pour mesurer la richesse ont connu plusieurs évolutions. Ainsi, la valeur globale des Etats était calculée jadis en fonction de leurs ressources naturelles, puis comptabilisée sur la base des données liées au PIB, lequel reflète, à son tour, le niveau de vie du citoyen. Ensuite est intervenue l'adoption des indicateurs de développement humain pour déterminer le niveau de prospérité chez les peuples, et voir dans quelle mesure ces peuples profitent des richesses de leurs pays.

C'est dans les années 90 du siècle dernier que le capital immatériel a commencé à être intégré comme une des composantes fondamentales d'évaluation de la richesse, avant d'être adopté officiellement comme paramètre scientifique par la Banque Mondiale en 2005. Ce critère permet d'intégrer dans le mode de calcul, les atouts qui n'ont pas été pris en compte dans les approches financières classiques.

Il s'agit en l'occurrence de mesurer le capital historique et culturel de tout pays, parallèlement aux autres caractéristiques qui le distinguent, notamment son capital humain et social, la confiance, la stabilité, la qualité des institutions, l'innovation et la recherche scientifique, la création culturelle et artistique, la qualité de la vie et de l'environnement, et d'autres éléments encore. ”

Extrait du discours de sa Majesté le Roi Mohammed VI,
prononcé à l'occasion de la Fête du Trône, le 30 juillet 2014.

L'ORIENTAL MAROCAIN

désirs d'artistes et passions de créateurs

Azzeddine Abdelouhabi Philippe Michel



P R E F A C E

L'ART ENTRE NOUS, l'art d'être nous



Il y a un peu plus d'une décennie, qui pouvait imaginer qu'un jour la Région de l'Oriental revendiquerait la richesse de son patrimoine immatériel et mettrait en avant sa création contemporaine pour contribuer à son développement ? La Région des mines, du charbon surtout, de la sidérurgie, du ciment aussi ; la Région enclose à l'Est et au Sud par une frontière anachroniquement fermée ; la Région connue pour exporter surtout ses agrumes et ses enfants ; la Région autrefois si difficilement accessible faute d'infrastructures modernes... Voilà cette même

Région qui promeut la modernité industrielle de ses nouveaux sites, fait découvrir ses patrimoines, organise des festivals au succès international et revendique désormais sa place dans la création contemporaine, tout particulièrement les arts plastiques. Mieux encore, convaincue de sa nouvelle réalité, voici l'Oriental qui revendique tout un siècle d'histoire des arts plastiques... et le prouve, effaçant ainsi la méconnaissance qui depuis trop longtemps brouillait son image.

Dernière illustration ? La superbe exposition régionale organisée à l'Institut du Monde Arabe au cœur de la manifestation « Le Maroc Contemporain » en janvier 2015. Pour le large public international venu à notre rencontre, nous avons proposé un partage, celui de l'art, celui de la création régionale comme un lien créé « Entre Nous » dans l'affirmation de cette identité forte et sereine qui nous conduit à « Etre Nous ». Voilà pourquoi et comment « L'Oriental Marocain » a exposé ses créateurs aux yeux du monde sous ce double titre : « Entre Nous. Etre Nous ». Un grand moment de paix et de tolérance dans un Paris meurtri.

On l'aura compris, cet événement, présenté parmi d'autres dans cet ouvrage, n'est qu'une étape, une étape symbolique, presque iconoclaste, de notoriété et d'image pour notre Région et ses artistes. Un siècle d'histoire des arts plastiques est relaté ici, avec ses pionniers, ses héros, ses péripéties, son peu d'audience parfois, ses contraintes souvent. Puis, ces dernières années, une force nouvelle du mouvement associatif des artistes de la Région, le soutien plus affirmé des collectivités locales et de l'Etat, en particulier de l'Agence de l'Oriental, et l'émergence d'un événement annuel qui progressivement se renforce et s'enrichit, trouve ses publics, retient l'intérêt dans et hors Région : les Festivals Orient'Art Express. Cette belle aventure collective est aussi retracée ici.

Alors, est-ce bien toujours la même Région de l'Oriental, sa géographie, l'identité profonde, ses traditions, les peuplements... Non pas les réalisations. Car, entre temps, un dynamisme a émergé, a dynamisé l'histoire régionale, redonné du sens, a sublimé les défis, et bouleversé tout cela : un discours fédérateur, une feuille de route courageuse et générale, le texte de l'« Initiative Royale pour le Maroc 2030 », le texte de l'« Initiative Royale pour le Maroc 2030 », l'Oriental ». La Région de l'Oriental

échangé une image rustique contre une, plus riche, plus complexe, plus d'aspects jusqu'alors insoupçonnés. L'Oriental Marocain a d'abord affirmé l'existence effective de son identité : un atout essentiel et véritable d'attraction.

L'Oriental Marocain n'est pas une simple offre de foncier bon marché, mais un ensemble d'atouts financiers et fiscaux ainsi que de facteurs de production favorables. C'est notre concept en communication adopté par le Maroc qui prend du sens : « *Il fait bon vivre, travailler et investir au Maroc* ». Dans ce « bon vivre » il y a toute la force de notre identité appuyée sur nos patrimoines, le matériel, que nous ne cessons de valoriser, l'immatériel en l'occurrence, tel que Sa Majesté le Roi, qui a été souligné dans Son Discours du Trône de juillet 2014.

Comme on le voit, la volonté de valoriser la créativité des artistes de l'Oriental Marocain vient de loin... et porte loin. C'est là toute l'ambition de cet ouvrage, une somme de travail considérable où artistes et hommes ont mis unis leurs efforts, leurs intelligences et leurs savoirs, pour créer une œuvre de l'édification durable de notre identité régionale et de l'Oriental Marocain. Les arts plastiques seront assurément un puissant levier de l'Oriental nouvelle. Puissent les talents d'hier et d'aujourd'hui continuer à contribuer à révéler ou faire mieux apprécier, ciseler de notre image perçue et lui apporter ce supplément d'âme que nous attendons de ses créateurs.

M
Directeur Général de

SOMMAIRE

■ L'art entre nous, l'art d'être nous	4
<hr/>	
■ L'Oriental Marocain aux yeux du monde	8
<hr/>	
■ Un siècle d'arts plastiques	16
<hr/>	
■ L'ORIENTAL MAROCAIN	24
désirs d'artistes et passions de créateurs	
<hr/>	
■ Là où s'éveillent les sens	188
<hr/>	
■ Orient'Art Express,	196
l'art des Festivals, le Festival des arts	
<hr/>	



Le Maroc à l'Institut du Monde Arabe

De la mi-octobre 2014 au mois de janvier 2015, l'Institut du Monde Arabe bruissait de la présence marocaine en ses salles les plus prestigieuses de la capitale française, à l'occasion d'expositions exceptionnelles : « Le Maroc Contemporain » au Musée du Louvre, « Le Maroc Contemporain » à l'Institut du Monde Arabe (IMA).

Le succès des deux manifestations fut remarquable par la fréquentation exceptionnelle, par le nombre de visiteurs. Prolongée jusqu'en mars 2015, l'exposition d'affluence rare, l'exposition-événement de l'IMA, fut une opportunité pour l'Oriental Marocain de présenter ses créateurs et leurs œuvres. L'Agence de l'Oriental conçue dans cet esprit le principe d'une manifestation régionale plurielle, attenante et complémentaire à la manifestation nationale, en étroite continuité avec elle.

L'Oriental Marocain s'expose

L'Agence de l'Oriental, en partenariat avec le Réseau régional d'Art A-48, a mobilisé les acteurs de la région de façon à prolonger et dépasser ses actions à travers les Festivals Orient'Art Express.

Face aux tours de Notre Dame, au cœur de la ville, les lumières et de l'histoire, trois cent mètres carrés ont été mobilisés pour accueillir une quinzaine d'œuvres de l'Oriental : musique, danse, gastronomie, arts visuels, sûr arts plastiques, furent de la fête. En présence du Président de l'IMA, de Son Excellence l'ambassadeur du Royaume en France et du Directeur Général de l'Oriental, aux côtés des personnalités de l'Oriental, le vernissage réunit autant « le tout Maroc à Paris » que « le tout Paris à Paris » pour une image régionale inattendue.

Une première pour la Région : un recueil d'artistes de l'Oriental fut publié et distribué à l'occasion, de sorte à souligner à quel point, au-delà des seuls exposants, c'est bien tout l'Oriental qui apparaissait comme une pépinière de créateurs.



R E M E R C I E M E N T S

Cet ouvrage est l'aboutissement de plusieurs années de recherches et d'investigations. Bien des personnes les ont guidées et accompagnées sur un chemin plein de détours ; d'abord, des artistes plasticiens de l'Oriental Marocain, des artistes issus de la diaspora rencontrés lors de périples à travers la Région ou ailleurs, des chercheurs en histoire de l'art et en arts plastiques qui ont dispensé de précieux conseils, tous ceux qui ont gratuitement consacré de leurs temps, tous ceux qui ont simplement envoyé un fichier, rempli un questionnaire... Que tous en soient chaleureusement remerciés.

La difficulté de réunir l'information et la grande rareté des archives ont nécessité beaucoup plus de temps que prévu pour réaliser cet ouvrage. Sans l'aide bénévole et fraternelle de nombreuses personnes, la démarche n'aurait pu aboutir. Si toutes ont été décisives, quelques-unes se distinguent par la permanence de leur soutien :

- Mohamed Mbarki, Directeur Général de l'Agence de l'Oriental, a cru en ce projet et l'a accompagné dès l'origine, avec le don rare d'anticiper ce qui n'est pas encore advenu, la conscience des enjeux pour la Région et de la place de l'art et de la culture dans son développement ;
- Saïda Mahir, chef de projet à l'Agence de l'Oriental, a su accompagner ce projet ambitieux et garder un œil attentif sur son avancement ;
- Leïla Tassi Faraoui, Moulim Laaroussi, Abdelmalek Fizazi, Mostapha Romli et Azzeddine Abdelouhabi professionnels de l'art et membres du comité de sélection qui ont eu la tâche délicate de choisir les artistes plasticiens qui figurent dans cet ouvrage ;
- Mostapha Romli, éditeur et photographe, dont l'acuité du regard a donné une dimension profonde à l'ouvrage ;
- Michèle Desmottes, soutien exceptionnel dès la première heure, a conçu l'ossature initiale de cet ouvrage ;
- Jean François Clément, historien et anthropologue, a su creuser et aller chercher l'information historique malgré le peu d'archives disponibles ;
- Benyounes Amirouch, plasticien et critique d'art, a transmis des informations précieuses sur l'histoire de la création plastique des quarante dernières années ;
- Abderrahmane Zenati, Abdelkrim Bachar, Houmad Youjil et El Yazid Kherbache, mémoires vivantes de la création plastique dans la Région, ont transmis des informations uniques pour retracer l'histoire de l'art à Oujda - merci messieurs ! - et leur grande expérience a fourni une matière absente de toute autre source ;
- Bouarfa Abador, Said Afezioum, Khadija Tayyauï, Mohamed El Ouanti et Mohammed Saoudi, ont été très sollicités pour l'histoire moderne de l'art dans la Province de Nador ;
- Driss Rahhaoui, Directeur de galeries d'art à Oujda, a transmis dès le départ une base de données sur les artistes de l'Oriental Marocain, qui a permis d'entamer ce livre ;
- Abdennabi Ketouy a œuvré énergiquement et coordonné la démarche avec les artistes d'Oujda et de ses environs en particulier.

De justes remerciements reviennent aux familles de tous les auteurs des contributions de toutes natures rassemblées ici. Sans leur complicité active et leur amour pour l'art, la disponibilité et l'énergie auraient incontestablement manqué. Puisse cet ouvrage les convaincre que le temps dédié à ce travail fut véritablement bien employé.

Direction artistique et photographie : **Mostapha Romli**

Conception graphique : **Studio Romli**

Achévé d'imprimer en juillet 2015 sur les presses de l'imprimerie
Imagraph Impresores, Malaga . Espagne

Ouvrage publié avec le soutien de l'Agence de l'Oriental



ISBN : 978-9954-519-26-4 - Dépôt légal : 2015MO1856

Edition

Maroc Premium Select . 30, Rue El Hajeb, Bourgogne . Casablanca
Tél.: 212 5 22 29 72 89 - Fax : 212 5 22 27 69 73
Courriel : info@marocpremium.org - Site web : www.marocpremium.org



Réseau-Art . 8, Derb Essania, Bd Marrakech . Oujda
Courriel : reseauartoujda@gmail.com - Site web : www.orientartexpress.org